

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九六二第卷九十第紙聞新) Tuesday July 11 1978 (Vol. 39 No. 269) Page 1

蘇迫審人權領袖引起全球公憤

加美示威反蘇 聲援沙倫斯基

【莫斯科美聯社電】蘇聯昨日逮捕及審訊著名之蘇聯人權領袖沙倫斯基及亞歷山大·索爾仁尼琴，他們被控為美國中央情報局間諜工作。沙倫斯基若經法庭判罪，沙倫斯基可能被判死刑，索爾仁尼琴則被判監禁。昨日另外又控告立陶宛人權領袖皮雅斯及一名異己份子菲拉托夫、沙氏等均不認罪。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

【渥太華美聯社電】猶太裔加人數百在渥太華向蘇聯大使館示威抗議，要求蘇聯釋放沙倫斯基等人。示威者在蘇聯大使館前集會，並向蘇聯大使館投擲雞蛋和雜物。示威活動在下午三時左右結束。

【渥太華美聯社電】渥太華猶太裔加人昨日在渥太華向蘇聯大使館示威抗議，要求蘇聯釋放沙倫斯基等人。示威者在蘇聯大使館前集會，並向蘇聯大使館投擲雞蛋和雜物。示威活動在下午三時左右結束。

「老道」彩票電腦化 可指定要買之號碼

【渥太華美聯社電】加拿大「老道」彩票昨日正式與「全加電腦系統公司」之「電腦計算中心」訂約，每年付給兩百萬，由該計算中心實行電腦計算處理彩票，成為首家電腦處理之彩票。今後購買「老道」彩票者可以向該合約「電腦計算中心」之「地分公司」直接要求，指定購買其心想要買之號碼彩票，電腦中心在數秒鐘之內即可挑出該號碼彩票，是否已售出？是否有售？

電腦中心將在十一月在全加各處設立三百五十個中心開辦服務，明年全加將設有兩千個此類服務站。

富豪洛克斐勒老大哥撞車死 越向中國抗議領空

【曼谷美聯社電】越南指中國飛機四架於週日侵入其領空，在越境三十公里內之上空飛行。河內電台謂：越政府昨向中國駐河內代辦台提出抗議照會，但為中國代辦所拒絕，理由是他不知情。該電台指其中兩架飛機飛入歸寧省內二十五公里的七空，另兩架飛入高良省內三十公里的上空，越政府對此提出強烈抗議，並要求立即停止此種侵犯。

【美國紐約州波茨坦山美聯社電】美國最富有家族洛克斐勒家族中之老大哥約翰·D·洛克斐勒，昨在此間一次汽車失事中喪生，享年七十二歲。他所乘坐的汽車（由其秘書駕駛）與另一汽車相撞，後者之駕駛者亦身亡，失事中之第三輛汽車駕駛者則受傷。洛克斐勒家族有五兄弟，死者排行第一，年來退出政壇及商界，致力人口節制及亞洲問題，並資助藝術基金。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

【華盛頓美聯社電】美國國務卿施萊辛格昨日對沙倫斯基等被捕一事表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府釋放沙倫斯基等人。施萊辛格在國會聽證會上表示，沙倫斯基等人是蘇聯政府的人權領袖，他們的被捕是蘇聯政府對人權的嚴重侵犯。

美洲國家組織修憲 熱望加國正式加入

【華盛頓美聯社電】美洲國家組織修改憲章之部分目的，可能在促使加入成為一正式會員國。加國駐該組織常任觀察員布蘭德大校稱：該組織最近之大會對加國甚為親善，若干代表曾在年會中促使該組織修改三十年前之憲章，使其對加國更具吸引力。加國六年來僅在該組織保持無投票權之觀察員身份，一向不願正式成為會員國。

【華盛頓美聯社電】美洲國家組織修改憲章之部分目的，可能在促使加入成為一正式會員國。加國駐該組織常任觀察員布蘭德大校稱：該組織最近之大會對加國甚為親善，若干代表曾在年會中促使該組織修改三十年前之憲章，使其對加國更具吸引力。加國六年來僅在該組織保持無投票權之觀察員身份，一向不願正式成為會員國。

【華盛頓美聯社電】美洲國家組織修改憲章之部分目的，可能在促使加入成為一正式會員國。加國駐該組織常任觀察員布蘭德大校稱：該組織最近之大會對加國甚為親善，若干代表曾在年會中促使該組織修改三十年前之憲章，使其對加國更具吸引力。加國六年來僅在該組織保持無投票權之觀察員身份，一向不願正式成為會員國。

【華盛頓美聯社電】美洲國家組織修改憲章之部分目的，可能在促使加入成為一正式會員國。加國駐該組織常任觀察員布蘭德大校稱：該組織最近之大會對加國甚為親善，若干代表曾在年會中促使該組織修改三十年前之憲章，使其對加國更具吸引力。加國六年來僅在該組織保持無投票權之觀察員身份，一向不願正式成為會員國。

【華盛頓美聯社電】美洲國家組織修改憲章之部分目的，可能在促使加入成為一正式會員國。加國駐該組織常任觀察員布蘭德大校稱：該組織最近之大會對加國甚為親善，若干代表曾在年會中促使該組織修改三十年前之憲章，使其對加國更具吸引力。加國六年來僅在該組織保持無投票權之觀察員身份，一向不願正式成為會員國。

伊國前總理被刺殺 看門人奮勇擒刺客

【倫敦路透電】伊國前總理那耶夫昨日在倫敦被刺殺。刺客在路邊將刺客扭住，奪下其手槍將其擒獲。那耶夫係伊國前總理，一九六八年以不流血政變奪取伊國政權，自任總理。但僅兩週，即被執政之軍委會推翻，逐至摩洛哥，他稍後前往英國定居。一九七〇年被伊國政府判處死刑，死於獄中。刺客係一名伊拉克人，現由英國當局派人武裝保護，以防意外。

【倫敦路透電】伊國前總理那耶夫昨日在倫敦被刺殺。刺客在路邊將刺客扭住，奪下其手槍將其擒獲。那耶夫係伊國前總理，一九六八年以不流血政變奪取伊國政權，自任總理。但僅兩週，即被執政之軍委會推翻，逐至摩洛哥，他稍後前往英國定居。一九七〇年被伊國政府判處死刑，死於獄中。刺客係一名伊拉克人，現由英國當局派人武裝保護，以防意外。

冥王星發現有月球

【華盛頓美聯社電】美國海軍天文台宣佈發現冥王星最近又發現最小之冥王星亦有一個月球繞行於其旁邊。四月廿九日由海軍天文台之天文望遠鏡攝得之多幅照片顯示該冥王星之衛星係一月球。冥王星之體積，直徑大約為一千五百至一千八百英里之間，其月球則大約直徑為五百至六百英里之間，距離冥王星僅一千二百英里之遙。

【華盛頓美聯社電】美國海軍天文台宣佈宣佈發現冥王星最近又發現最小之冥王星亦有一個月球繞行於其旁邊。四月廿九日由海軍天文台之天文望遠鏡攝得之多幅照片顯示該冥王星之衛星係一月球。冥王星之體積，直徑大約為一千五百至一千八百英里之間，其月球則大約直徑為五百至六百英里之間，距離冥王星僅一千二百英里之遙。

【華盛頓美聯社電】美國海軍天文台宣佈宣佈發現冥王星最近又發現最小之冥王星亦有一個月球繞行於其旁邊。四月廿九日由海軍天文台之天文望遠鏡攝得之多幅照片顯示該冥王星之衛星係一月球。冥王星之體積，直徑大約為一千五百至一千八百英里之間，其月球則大約直徑為五百至六百英里之間，距離冥王星僅一千二百英里之遙。

【華盛頓美聯社電】美國海軍天文台宣佈宣佈發現冥王星最近又發現最小之冥王星亦有一個月球繞行於其旁邊。四月廿九日由海軍天文台之天文望遠鏡攝得之多幅照片顯示該冥王星之衛星係一月球。冥王星之體積，直徑大約為一千五百至一千八百英里之間，其月球則大約直徑為五百至六百英里之間，距離冥王星僅一千二百英里之遙。

主日營業將被控告

【本報訊】新民主黨領袖巴律，現時正在訪問英倫三週以鼓勵英人來卑詩投資及增進英倫與卑詩之貿易。據卑詩省反對黨領袖辦公室發佈新聞稿：巴律電話報告謂第一週之訪問非常成功。市長已令市府着手進行控告違犯主日營業之商店，但首要獲得省府司法廳同意後方控告。

【本報訊】新民主黨領袖巴律，現時正在訪問英倫三週以鼓勵英人來卑詩投資及增進英倫與卑詩之貿易。據卑詩省反對黨領袖辦公室發佈新聞稿：巴律電話報告謂第一週之訪問非常成功。市長已令市府着手進行控告違犯主日營業之商店，但首要獲得省府司法廳同意後方控告。

【本報訊】新民主黨領袖巴律，現時正在訪問英倫三週以鼓勵英人來卑詩投資及增進英倫與卑詩之貿易。據卑詩省反對黨領袖辦公室發佈新聞稿：巴律電話報告謂第一週之訪問非常成功。市長已令市府着手進行控告違犯主日營業之商店，但首要獲得省府司法廳同意後方控告。

【本報訊】新民主黨領袖巴律，現時正在訪問英倫三週以鼓勵英人來卑詩投資及增進英倫與卑詩之貿易。據卑詩省反對黨領袖辦公室發佈新聞稿：巴律電話報告謂第一週之訪問非常成功。市長已令市府着手進行控告違犯主日營業之商店，但首要獲得省府司法廳同意後方控告。

【本報訊】新民主黨領袖巴律，現時正在訪問英倫三週以鼓勵英人來卑詩投資及增進英倫與卑詩之貿易。據卑詩省反對黨領袖辦公室發佈新聞稿：巴律電話報告謂第一週之訪問非常成功。市長已令市府着手進行控告違犯主日營業之商店，但首要獲得省府司法廳同意後方控告。

美曹太太持牌示威 抗議某大銀行失職

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

誘姦女童被判四年

【本報訊】四十三歲亞博士福市計劃顧問哈澤士，涉嫌誘姦十三歲女孩一案，於上週三被二埠省法庭法官判處入獄四年。

【本報訊】四十三歲亞博士福市計劃顧問哈澤士，涉嫌誘姦十三歲女孩一案，於上週三被二埠省法庭法官判處入獄四年。

傳北京將採取報復

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

【本報訊】據太陽報報導：瑪嘉烈美曹太太去年六月十五日訴訟駁敗帝國商業銀行之不准她持牌抗議一案，現在她又再持牌大書「此一銀行失去了我的存款，害我損失一萬元，而且負責任」。在該銀行之格連維街火希士廷街雲市總行門外示威。

（本報綜合報導）日前，越南當局一面在中越邊境阻撓難民，使等待坐船回國的難民無法成行，一面繼續追迫華僑，從邊境口岸把他們趕回中國。

越南當局採取的措施之一是不願華僑的願望和要求，令他們限期離境，並取消他們的戶口、糧卡和工作證。據華僑反映，越南當局最近派公安人員到海防一些華僑家裏，通知他們收拾行李，限期離境。他們收拾行李，限期離境。他們收拾行李，限期離境。

更爲惡劣的是，最近，越南公安機關在連傳訊一批華僑之後，突然以莫須有的「罪名」逮捕申請回國華僑。河內市已有三名向中國大使館申請回國並領取護照的華僑被捕。在胡志明市，越南當局宣傳「華僑」。

六月四日開始，越南當局每晚夜間出動六十至一百輛汽車到胡志明市華僑聚居的街區抓人，運往「新經濟區」去。中越雙方關於中國派船接運難民的談判七月三日在河內舉行第十一次會議。中國駐越南大使館代表在這次會議上發言，揭露越南當局一面口聲聲謂「華人」乘船回國「提供便利」，但是指使公安人員告訴申請回國的華僑，越南政府接洽談判，一面大造輿論，妄圖把接洽談判的責任轉嫁到中國方面的惡劣做法。

【北京法新社電】外交人士說，假如目前陷於僵局的撤僑談判沒有什麼突破的話，中國可能對越南採取新的報復行動。

【北京法新社電】外交人士說，假如目前陷於僵局的撤僑談判沒有什麼突破的話，中國可能對越南採取新的報復行動。

【北京法新社電】外交人士說，假如目前陷於僵局的撤僑談判沒有什麼突破的話，中國可能對越南採取新的報復行動。

【北京法新社電】外交人士說，假如目前陷於僵局的撤僑談判沒有什麼突破的話，中國可能對越南採取新的報復行動。

【北京法新社電】外交人士說，假如目前陷於僵局的撤僑談判沒有什麼突破的話，中國可能對越南採取新的報復行動。

【北京法新社電】外交人士說，假如目前陷於僵局的撤僑談判沒有什麼突破的話，中國可能對越南採取新的報復行動。

稿特

「食在雲坤」談牛肉

小號備有各種圖解及資料免費贈送給大家，請駕臨本埠4635 ARBU... TUS ST.小號取用或有不明之處，或有任何疑問請電話二六〇五一一號詢問...

牛肉分切後，最佳為急凍，這樣可保存肉質及原味持久，並應隨時注意家中凍櫃保持溫度以下，若有時停電時請...

肉解凍時最好在冷櫃內解凍(每磅肉若需四至七小時計算)否則室內氣溫解凍(每磅肉僅需二小時計算)...

風情畫

本屆世界杯賽所在地，阿根廷的首都布宜諾斯艾利斯...

談南安鴨

每年一到秋末冬初，臘味即上市，因為北風對臘味，是最大力者...

冷氣病敏感時代病

有些寫字樓，冷氣開放得很早，停止得也很遲，職員整天在這種冷氣之下，有些人抵受不住...

一定要帶冷織衣服，以禦寒之用。這般長期的傷風情形之下，不免要使用傷風特效藥片等...

急賣 外賣快餐館，座位四十，西區商業中心，4401 West 10 Ave. 價錢相宜。

吉舖出租 在士威二一五號街位。欲知詳情請電話三二一八八五九。

樓下全層出租 在治東六三三號電話：二五四一五二一。

加拿大駕駛學校 請電 434-1887 岑先生或 324-4135 681-1432

鳳城樓 粵式點心 粥粉麵飯 巧手雲吞 油麵海鮮 小菜海鮮

加華新盤 二三三東十一街，有屋地，42尺闊，土德古，三睡房...

雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐 修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。

暗市黨儀館 ARMSTRONG & CO 304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

宏海裝修 舖屋、土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面。

黃漢事務所 改換電話號碼啟事 本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六一一四三三八。

細省街市餐館出賣 有五十座位，家庭式經營，位於Rich River, Nanitoba...

麥黃建築工程公司 Macginess & Wong Construction & Contractor 電話(日) 685-6814

王菓 宜千餘人摘好地菓，每天有巨型巴士接送，如有意者，請每天下午七時後與牛仔接洽。

東方雪櫃公司 New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪櫃

香港市場公司 GRAND TRADING 255 E. Hastings St. V6A 1P2 Vancouver, B.C.

左筆權 精批命理，標準論相，龜卜易封。地址：溫哥華唐人區維多利亞街一號。

Jordans 黃英祺 Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong 本公司經營滿地地毯五十多年...

怡裝 承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 隔台車房 免費估價

喜萬年酒樓 KING'S GARDEN RESTAURANT CANTONESE DIM SUM & DISHES 增加營業時間6月11日起

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 F. Pende St., Van. B. 681-584 679-306

好消息 海濱區人數百地菓有意者請山電話通知：253-0054或271-7544

中和行公司 Chung Wo Hong Co., Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

昌記裝修油漆公司 承接泥水木工傢俬等大小工程。地址：溫哥華華埠...

司公華強 Kenward Co. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 電話：684-8821

昌記裝修油漆公司 承接泥水木工傢俬等大小工程。地址：溫哥華華埠...

水喉潔具工程 ALL WORK FULLY GUARANTEED 請電：二五五-〇六一八

唐笙美術廣告公司 大字招牌，舖面廣告。地址：溫哥華華埠...

中國糧油有限公司 239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

中國糧油有限公司 春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50 美國粟米油八磅庄 \$4.50

哀謝

先夫諱曰諸子胡聘趙公府君新會古井... 哀謝

宋亡人趙高玉葉... 孤子俊輝後... 孤女彩秀周門

「聘儀」趙林伴年弟婦合家... 林關賢合家五十元...

譚姆合家，關達文合家，胡卓英合家... 梁春堯合家，胡煜榮合家...

「花園」雲瑋龍岡公所同人，周少... 波合家，林偉康合家...

「素車」趙毓明，林關賢夫婦... 禮泉合家，趙榮義夫婦...

黃惠棠，麥春偉... 譚小娟，高健康...

NORMA LOCHED LOWS... BRIGHT JOHN HORCHU... EN

哀謝

亡兒胡毓之喪經於一九七八年七月七日... 下午二時在士嘉堡殯儀館舉行喪禮

反服父胡嘉龍... 母胡謝錦杏... 未亡人胡彭小行

聘請中藥師... 本號聘請中藥師一名，若有有意請... 在工作時間電話：六八三三六八

西餐室自賣... 遊客區，坐位九十餘，有酒牌，... 有銀期，有意者請電話：六八〇

餐館宜女企樓一名... 如有意者，請來下列地址洽商... 601 Smith St. Vancouver

沙省請中西廚師... 沙省餐館宜中西廚數名有意者請... 打對付電話(306)76

工程煤氣水喉... 政府牌照免... 費估價如有... 惠顧估價工

寫字樓出租... 華埠打街東七十四號，二樓全... 層，大約二百五十平方尺。

靚屋業主自賣... 寬大靚屋在本北區 55 South... Warwick Ave. Burnaby

專做木欄圍牆... 廉價製圍欄(FENCE)歡迎... 免費估價電話三三一七七八

永興有限公司 WING HING CO. LTD... 新飲品介紹... 清熱潤肺... 竹蔗茅根汁... 並新運到大批...

利庚公司 GANGLEY TRADING LTD... 專營國產商品... 大量進口批發... 全加總代理...

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD... 新到大幫... 台灣五磅罐頭半開竹筍... 台灣五磅罐頭竹筍絲...

榮記工程... 專業接造... 任何大小裝修工程... 忠誠服務 取價從廉

榮僑花舖... 唐人街(邵氏戲院對面過街)... 喜士定東街871號... 電話 683-5124

雲南白藥... 直接進口... 批發零沽 一律歡迎... 雲南白藥

長城公司 GREAT WALL CO... 雲南白藥... 批發零沽 無任歡迎

馮沾 (Jim Fong) United Realty Ltd... 投資商業及栢文樓... 東區新屋由七萬五千至八萬三千九...

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD... 端午節將至... 應節貨品... 大幫源源上市

李氏餐館用具公司 Lee's Restaurant Supplies Ltd... 加惠電視修理... 聯合駕駛學校

華安公司 VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD... 夏季盛大耐賓... 國產商品一律九折...

永隆公司 Wing Lung Co... 舊六安茶葉每笠一元九毫九... 燒鴨 每只五元九毫

利僑公司 LEKIU IMPORTING CO... 大幫運到... 南洋咖哩麵... 星洲排米粉

利僑公司附設鷄鴨公司... 本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子... 磅秤量，極為準確，絲毫不爽。

世運分銷公司 OLYMPIC DISTRIBUTORS... 唐山雜貨 源源運到... 天津雪梨 紅芽芋仔

在臨死前得到了很大的安慰，又... 雙喜食品廠... 正宗香港式高級食品... 逢星期一休息

天龍八部 金庸著 第七四回 玉照奇毒 (一八七〇)

Hillcrest Plumbing 嘉路市水喉 擴張業務清貨大平賣! 全埠難得的配件, 請到敝店, 只以半價出售。

中藝公司 HINA ARTS & CRAFTS LTD. 33 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1M9

奇華餅家 KEEFER BAKERY 217 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL. 685-2117

雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

元昌肉食品公司 JOLLAR MEAT STORE 266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

鳳城小館 PHOENIX WON TUN HOUSE 257 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. PHONE 681-5924

益豐茶室 Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver B.C. Phone 682-1514

鴻運飯店 Grand Fortune Restaurant 1132 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話: 253-5722

名園大酒家 New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685-0727

鑽石樓 40 INN CHOP SUEE 79 East Pender Street Vancouver B.C.

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender Street Vancouver B.C. 681-1030

廉價大宗地氈出賣 300 POWELL ST. 後門 VAN COUVER, B.C. PHONE: 685-8019

李偉運輸公司 專運送貨辦理香港移民出入口行

喜士定駕駛學校 國際汽車駕駛學校 International Driving School

利安旅行社 right on travel Inc. 專營 香港、台灣 東南亞各地 特價機票

周愛權視光博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

視電理修科專 261 N. Gilmore Ave. Bby. 299-1696 雷達行

國際汽車駕駛學校 International Driving School 486 East Hastings Street Phone 684-3044

布蘭活都育打汽車行 Brentwood Toyota Ltd. 4265 Lougheed Highway, Burnaby Phone 294-1974

銀龍公司 YIN LONG CO. LTD. 535 Gore Ave Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

PLUMBING 蘇卓如主理 持有政府執照 專按裝一切水喉及煤氣工程

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD. 32 W. Hastings Vancouver, B.C. Phone 685-0111

Kent's Kitchen 權記小菜館 正宗粵菜 232 Keefer St, Vancouver, B.C. 電話: 六六九・二二三七

資源廳長屆時蒞臨並有游藝表演

孔拿分區辦事處開放

【本報訊】社會資源廳廳長達孔拿分區辦事處自遷新址於士廷東街六六六號辦公以來，由於該新址位於士廷孔拿社區中心地點，辦事人員殷勤工作，該區居民咸感便利。茲為使僑界居民瞭解該處工作，並聯絡感情起見，該處特與士廷孔拿社區發展協會合作，於本月十三日星期四下午二時至八時舉行開放日。

屆時省社會資源廳廳長溫德球在該日下午三時至八時特與僑胞見面。親臨指示，七時至八時復有舞獅、印地安族、與中國民間舞蹈、太極拳、功夫等各種游藝表演。節目豐富，多彩多姿。隨有茶點招待，歡迎僑界、居民屆時光臨參觀指導。

職員作陪，敘談僑務事務，情形融洽，並商討陳胡李刊出版諸事。

平原獨立雜貨商會 召開緊急全體大會

【本報訊】平原獨立雜貨商會，現有重大事件亟行我全體會員共同商討解決，定於七月十五日星期六晚上十時正，假士廷東街一三三二號鴻運飯店召開全體會員緊急會議。凡該會會員屆時務希撥冗出席，共同商討，以策進行云。

基督教平安堂定期舉行培靈佈道大會

【本報訊】基督教平安堂，地址在片士打街六三一號，即四十七街東夾李沙街，電話：二五三一九一八七、三二五三三六一七，為便各鄉親友好並主內兄弟姊妹得蒙救主耶穌基督之恩惠及靈性之增長起見，於七月十四日至十六日，一連三晚，每晚七時半開始，在該堂舉行培靈佈道大會，特聘請自泰國來之林旭星牧師主講，林牧師近年來為教會重用，滿有佈道及培靈恩賜，幸勿錯失良機，每晚均有樂隊或音樂名家獻詩，星期五晚國名音樂家演奏，星期六有國語詩班，主日星期日有德國聖樂隊演奏，請約同親友赴會。該堂負責人鄧彼得牧師。

多倫多民治黨團 赴美參觀中國藝團

【多倫多訊】多倫多中國民治黨團，黨團團長洪國治率領中國藝術團之演出，順道拜訪紐約市洪門民治黨總部，及中華人民共和國駐美聯絡處，並遊華盛頓、費城、紐約各名勝，為期四日三夜，全程收費加幣一百五十五元，包括來回及沿途巴士專車住宿，參觀中國藝術團入場券等，(但餐費自付)已於七月七日九時起程。

陳兆鴻君宴陳汝舟

【本報訊】美國華人出版社社長陳汝舟博士，最近赴各地訪問，日前昨日抵溫哥華，由席羅省至李篤親公所月會，至李篤親公所西副總理陳兆鴻設宴招待陳博士，在金龍酒家筵開兩席，邀請該公所之元老、顧問、主席及高級

文化中心定期郊遊

【本報訊】中華文化中心定期七月十六日星期日舉行暑期郊遊大會。歡迎各界人士參加，地點為新月灣公園，該日上午十時將有特備巴士，集合於片打東街三三三號該會會址，載送旅遊人士前往目的地，上午十一時到達，費用成人三元，普英及小童二元半，請早日打電中華文化中心訂位，屆時將有茶水供應，請自備食物，詳情請電：六八七一〇七二九，或卡路街五七〇號，電話：三二五三三七八九，與海獨秀洽詢。

雷漢麟翁定期出喪

【本報訊】華僑雷漢麟，廣東中山縣渡頭鄉人。近來因病入聖保羅醫院治理。不幸於一九七八年七月七日晨二時廿分在院逝世。雷翁生前交遊廣闊，待人接物，和藹可親，中西友好聞訊，深為惋惜。雷翁生前曾在鐵城崇善會任要職，在該會服務期間，不遺餘力，僑社從事，深明禮義，熱誠會務，桑梓敬慕。現由鐵城崇善會籌善部協助雷翁家屬辦理喪禮，定於七月十四日(星期五)下午一時假座雲埠暗市黨殯儀館出殯歸土，下葬於科士蘭墳場云。

點城中華會館掃墓

【本報訊】本埠中華會館，為慎終追遠起見，適逢每屆初夏，均舉行一年一度祭掃故墓登墓，以慰先靈。經於六月廿五日下午一時，齊集會館門前，由會館預備三牲酒禮，生果鮮花，分三隊出發前往市內各公共墳場分別敬致祭，行禮如儀，由於日期氣清，參加僑胞，特別踴躍，祭畢返回會館聚餐酒會，氣氛殊感熱鬧，是日除自備汽車者前往外，並得馬樹棟、趙龍顯、馬炳福、朱由星君等贊助車輛，願此致謝。

時時時陰氣候溫和

【本報訊】今日時時時陰，最高溫度二十度，最低十二度。全加最高在白馬埠三十一度，最低在西北區零下一度。

龍樓

DRAGON PALACE RESTAURANT

鐵定七月一日 新張營業

- 名廚主理
- 正宗粵菜
- 華筵小酌
- 晚飯宵夜
- 色香味全
- 免費泊車

營業時間：星期一至四上午十一時至晚上十一時
星期五至六上午十一時至晚上十二時
星期日及假期上午十一時至晚上十時

2784 E. HASTINGS ST. VANCOUVER. TEL: 254-1668-9

銀龍股份(197)有限公司啟事

查坐落三埠街五三五號銀龍公司，原有股東八名，但自去年開張後不久，就有關雲龍、梁鴻光、溫宜征、馮偉泉等退出，經陳耀律師辦理一切手續，由原股東關鏡良、黃建業、周紀常、黃金合四人承頂，旋即向省政府重新註冊，改為「銀龍股份(一九七)有限公司」繼續營業。所有承頂手續，已在律師樓簽交清楚，並聲明舊銀龍公司之內外賬目與新銀龍公司無關，特登報聲明此啟。

一九七八年六月二十八日

雲埠洪門民治黨五機構聯合通告

為通告事：本黨駐加總支部、雲支部、遠東支部、實業部、體育會，定期於七月十六日(星期日)晚上八時，在本黨禮堂召開聯席會議，報告各部門進支數目，並有重要事項待商，統請各該部職員暨男女社員屆時出席，共策進行，是所至盼，此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部 雲支部
遠東支部 實業部 洪門體育會同啟

僱管電力車衣工人

須有經驗，婦女衣廠。請到：
Surrey Classics 55 Water St
四樓

乃磨埠靚屋自賣

二睡房，位於市中心，地闊，石屎地基，堅固美觀，只賣一萬九千五百元。電話：254-6319
或 294-0067

屋主自賣

乃路近四十九街兩層兩睡房車房陽台兩層兩睡房浴室吉屋急讓五萬五千元。電話：四三七一六〇〇一

新土庫出租

Renfrew & Rupert 東十五街三三三九號交通三房一廳(二房一廳也可)廚房大，各項設備全備，歡迎嬰兒並可代托午二時後電話：四三三三三三九

黃樹濂鳴謝啟事

啟者：本人近因身體不適，曾入醫院治療，在院期間，叨蒙親友親臨慰問，並惠賜食品鮮花，雅意拳拳，隆情高誼，感銘五內，今遵醫囑，回國休養，特此致謝。

黃樹濂 謹謝

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資 汽車保險 房屋燕梳

雲市華埠小姐 1977
雲哥華市小姐
加拿大選美
第一公主
伍慧芬
恭請 僑胞
駕臨本公司購買

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濤黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

汽車保險 房屋燕梳

本公司職員 通曉國粵語 服務妥當

保費最平 歡迎比較

玻璃窗全保祇收十四元 便利顧客免費停車

停車場在本公司東側 代理填報入息稅 快捷妥當 價錢公道 專人負責 一切保費

Kingsway Honda

讓我們華人與華人大家交易為最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽為荷。

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

永興裝修公司

油漆做木、房屋間格、水喉廁所、露台車房、電器電爐、冷器雪櫃、大小工程、無任歡迎

電話：八七四、八四六三

平靚快

電話：八七四、八四六三

土庫有傢俬出租

二房一廳廚房廁所交通便租相宜 電話：下午五時週末全日二五四一 一五〇九

Autoplan

伍澤濤 327-7843

- 士得古麟身一廳三睡房屋，全部裝修，上座另有兩睡房，交通方便，包大爐，雪櫃，窗簾等，包大爐，九百元，可以試價。
- 新屋在建築中一千三百平方尺，可用四房，包大爐，包地毯，包浴室，包廚房，包電器，包傢俬，包傢俬，包傢俬，包傢俬。
- 八年新屋，二廳四睡房，十尺套房，包大爐，包浴室，包浴室，包浴室，包浴室。
- 平正地一畝，包大爐，包浴室，包浴室，包浴室，包浴室。

Kaiway Insurance Agency Ltd.

395 W. Broadway, Van. B.C. V5V 1A7
TEL: 876-5212 876-0210

本公司特別推出特廉保費保險計劃：
(廿五年以下之房屋)

火險保額	傢私保額	每年保費
\$40,000	\$20,000	\$76
\$45,000	\$22,500	\$86
\$50,000	\$25,000	\$95
\$60,000	\$30,000	\$115

歡迎查詢比較有關商業樓宇及柏文相宜保費。本公司代理忠誠保險公司平微生意保險計劃。

閣下年齡	保額	年保費	每年保費
30	\$100,000	20	\$221
35	\$100,000	20	\$265
40	\$100,000	20	\$381

閣下如有保險上之問題，歡迎電話查詢，(謝英喜 或 伍偉傑 876-2303)

新聲戲院 SUN SING THEATRE

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

七月一日至七日
隆重獻映
雌雄雙煞
陳星 劉忠良
茅瑛 江龍 領銜主演

噴射式的愛情

秦漢 林鳳嬌 領銜主演

靚屋業主自賣

雲埠市中心，有酒牌，唐西餐，用具齊，日做七百元，批發，因各股東志願別業 1034 Granville St. 請電 681-8543 甄洽

業主自賣

北本拿比，近葛士打酒夫威，二睡房，有土庫車房，開價四萬四千五百元。請電：298-9887 五時後。

請車花銀骨女工

1請熟手車花女工，要有五年經驗及誠實可靠。
2請熟手及針女工要有五年經驗及誠實可靠，以件計工資，請親到雲埠 112 E. 6th Ave. 251-4669

餐館自賣

沙省南部交通要道旺埠唐西餐館 包賺生意連業出讓請速 洽 詳情請電

S/H 2K8 詳情請電